

## GÉNÉRALITÉS

### •À propos de ce mode d'emploi :

Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

### •Recommandations générales :

Cet appareil n'est pas un jouet. Il devrait être placé et utilisé en dehors de la zone d'accès des enfants. Utilisez cet appareil dans un environnement sec et exempt de poussière et n'exposez pas votre appareil à l'humidité, aux vibrations, à la chaleur permanente, au froid et aux contraintes mécaniques. Ne laissez pas le matériel d'emballage à la portée de la main, des feuilles / sacs en plastique, des parties en polystyrène, etc. pourraient devenir un jouet dangereux pour les enfants. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles de l'extérieur sur le boîtier ou en cas de dysfonctionnement. En cas de doute, faites vérifier le matériel par un électricien qualifié ou par notre service.

L'appareil ne peut être utilisé qu'avec l'adaptateur secteur fourni.

L'appareil ne doit pas être ouvert et aucune réparation manuelle ne doit être effectuée.

## DESCRIPTION

### •Fonctionnalités

Affichage de l'heure(12/24H)/minute/Jour/Mois/Année

Température intérieure en C°/F°

Humidité intérieure

Maxi/Mini

Indicateur de confort

Prévision météo

1 Alarmes

Fonction Snooze

Rétroéclairage permanent

## MISE EN SERVICE

Lors de la mise en service de la station ou lors de sa réinitialisation, tous les icônes s'affichent pendant 3 secondes. Après le « Bip », la station météo commence à afficher la température, l'hygrométrie intérieure.

## HEURE/DATE/CALENDRIER

Appuyez sur la touche « Mode » pour choisir les données que vous souhaitez régler : Heure/Minute, Année/Mois/Jour, Alarme.

Au bout d'environ 8 secondes si aucune touche n'est activée, le système quittera automatiquement le mode réglage.

Maintenez le bouton « Mode » pendant environ 3 secondes pour entrer en mode réglage et utilisez les boutons « UP » et « Down » pour régler votre sélection.

## FONCTION ALARME

### •Activation/désactivation :

Appuyez sur le bouton « UP »

### •Répétition (fonction « Snooze ») :

Lorsque la sonnerie retentit, appuyez sur le bouton « snooze », la sonnerie s'éteint (logo alarme clignote). Au bout de 5 minutes, le réveil se redéclenche.

## PREVISIONS METEO

12 heures après la mise en service, la station météo fournira à titre indicatif la prévision météo, la tendance des température et l'indice de confort .

## TENDANCE DES TEMPERATURES

La tendance des températures est représentée sous la forme d'un histogramme des 12 dernières heures



## INDICE DE CONFORT

Agréable	Humide	Sec

## AUTRES FONCTIONS

•**Format horaire** : Appuyez sur le bouton « Up » pendant 3 secondes pour passer du format 24 heures au format 12 heures et inversement.

•**Unité de température** : Appuyez sur le bouton « Down » pour afficher la température en °C ou en °F.

•**Mini/Maxi** : Le bouton « MAX/MIN » permet d'afficher les valeurs maximales ou minimales des dernières 24 heures.

•**Rétroéclairage** : Si votre station météo est branchée sur le secteur, le rétroéclairage est permanent. Si elle est alimentée par des piles, appuyez sur le bouton « Light » pour activer le rétroéclairage pendant environ 8 secondes.

•**Format de l'heure** : Maintenez le bouton « Up » pour changer le format de l'heure. En format 12H, la mention « PM » apparaîtra pour l'après-midi.

## CARACTERISTIQUES :

Alimentation :

Adaptateur secteur: entrée : 100-240V 50-60 Hz 0,3A, Sortie: +5V 0,15A

2 piles AAA LR03 1,5V

Affichage couleur

Usage intérieur

A fixer ou à poser

## INFORMATIONS NORMATIVES

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

**ÉLIMINATION DES PILES/BATTERIES** : Ce symbole indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Pour vous en débarrasser en toute sécurité, vous pouvez les rapporter à votre revendeur ou bien les jeter dans les points de collecte piles des magasins points de ventes ou dans les déchetteries de votre collectivité. En fin de vie de votre appareil, pensez à retirer les piles.

Conforme au(x) directive(s) Européenne(s) applicable(s)



Usage intérieur uniquement



Produit (dont l'emballage) fait l'objet d'une consigne de tri en vue du recyclage.

## GENERAL INFORMATION

### •About this manual

This operating manual describes how to safely use and care for your products. Keep this operating manual in a safe place in case you would like to refer to it later. If you pass this item on to someone else, pass on this manual as well. Failure to observe the recommendations in this operating manual can lead to injuries or damage to your product.

### •General safety

This device is not a toy. It should be placed and used outside of the access area of children. Operate this device in a dry and dust-free environment and don't expose your device to humidity, vibrations, permanent heat, cold and mechanical strains. Do not leave the packaging material lying around carelessly, plastic foils / bags, polystyrene parts, etc., could become a dangerous toy for children. Do not use the device if it has such externally visible damage. B. on the housing, or in case of malfunction. If in doubt, get the equipment checked by a qualified electrician or our service. The device may be operated only with the supplied original AC/DC adapter! The device must not be opened and no manually repairs should be carried out.

## DESCRIPTION

### •Functions

Display time (12 / 24H) / minute / Day / Month / Year

Indoor temperature in C ° / F °

Indoor humidity

Maxi / Mini

Comfort indicator

Weather forecast

1 Alarms

Snooze function

Permanent backlight

## COMMISSIONING

When commissioning the station or when it is reset, all the icons are displayed for 3 seconds. After the "Beep", the weather station starts to display the temperature, the indoor hygrometry.

## TIME / DATE / CALENDAR

Press the "Mode" button to choose the data you want to set: Hour / Minute, Year / Month / Day, Alarm. After about 8 seconds if no key is pressed, the system will automatically exit the setting mode.

Hold the "Mode" button for about 3 seconds to enter setup mode and use the "UP" and "Down" buttons to adjust your selection.

## ALARM

### •Activation / deactivation:

Press the "UP" button

### •Repeat function ("Snooze" function):

While the alarm is ringing, press "SNOOZE / LIGHT" to activate the snooze function. The alarm rings again after 5 minutes. The snooze function can be stopped by pressing another button.

## WEATHER FORECAST

12 hours after commissioning, the weather station will provide, for information only, the weather forecast, the temperature trend and the comfort index.

## TEMPERATURE TREND

The temperature trend is represented as a histogram of the last 12 hours



## INDICE DE CONFORT

Pleasant	Wet	Dry

## OTHER FUNCTIONS

•**12-hour clock format**: Press the "Up" button for 3 seconds to switch from 24-hour format to 12-hour format and vice versa. In 12H format, the mention "PM" will appear for the afternoon.

•**Temperature unit**: Press the "Down" button to display the temperature in ° C or ° F.

•**Mini / Max**: The "MAX / MIN" button displays the maximum or minimum values of the last 24 hours.

•**Backlight**: If your weather station is connected to the mains, the backlight is permanent. If it is powered by batteries, press the "Light" button to turn on the backlight for about 8 seconds.

## CHARACTERISTICS :

Indoor temperature range: 0 ° C to 50 ° C

Indoor humidity range: 20% to 95%

Temperature tolerance: +/- 1 ° C

Humidity tolerance: +/- 8%

Power supply: AC adapter: input: 100-240V 50-60 Hz 0.3A, Output: + 5V 0.15A

Backup: 2 AAA LR03 1.5V batteries

## LEGAL INFORMATION

Used electrical products must not be disposed of with household waste. Please use the special facilities to process them. Ask your local authority or sales outlet about recycling facilities near you.

**BATTERY DISPOSAL**: This symbol means that the batteries and rechargeable batteries supplied with this product must not be treated as basic household waste. To dispose of them safely, you can take them back to your retailer or dispose of them at the battery collection points in retailers or in the recycling centres provided by your local authority. At the end of your device's service life, remember to remove the batteries.

Compliant with applicable European directive(s)



For indoor use only



Product of which the packaging is the subject of sorting instructions for recycling.

## INFORMACIÓN GENERAL

### •Acerca de este manual

Este manual de operación describe cómo usar y cuidar sus productos de manera segura. Guarde este manual de operación en un lugar seguro en caso de que desee consultarlo más adelante. Si le pasa este artículo a otra persona, también pase este manual. El incumplimiento de las recomendaciones de este manual de operación puede provocar lesiones o daños a su producto.

### •Seguridad general

Este dispositivo no es un juguete. Debe colocarse y usarse fuera del área de acceso de los niños. Opere este dispositivo en un ambiente seco y sin polvo y no lo exponga a la humedad, vibraciones, calor permanente, frío y tensiones mecánicas. No deje el material de embalaje tirado por descuido, las bolsas / láminas de plástico, las piezas de poliestireno, etc., podrían convertirse en un juguete peligroso para los niños. No utilice el dispositivo si tiene daños externos visibles en la carcasa, o en caso de mal funcionamiento. En caso de duda, haga que un electricista calificado o nuestro servicio revisen el equipo. ¡El dispositivo solo puede utilizarse con el adaptador de CA / CC original suministrado! El dispositivo no debe abrirse y no se deben realizar reparaciones manuales.

## DESCRIPCIÓN

### •Funciones

Tiempo de visualización (12 / 24H) / minuto / día / mes / año

Temperatura interior en C ° / F °

Humedad interior

Maxi / Mini

Indicador de confort

Previsión meteorológica

1 alarmas

Función de repetición

Luz de fondo permanente

## PUESTA EN SERVICIO

Al poner en marcha la estación o cuando se reinicia, todos los iconos se muestran durante 3 segundos. Después del "pitido", la estación meteorológica comienza a mostrar la temperatura, la higrimetría interior.

## HORA / FECHA / CALENDARIO

Presione el botón "MODE" para elegir los datos que desea configurar: Hora / Minuto, Año / Mes / Día, Alarma.

Después de aproximadamente 8 segundos si no se presiona ninguna tecla, el sistema saldrá automáticamente del modo de configuración.

Mantenga presionado el botón "MODE" durante aproximadamente 3 segundos para ingresar al modo de configuración y use los botones "UP" y "DOWN" para ajustar su selección.

## ALARMA

### •Activación / desactivación:

Presione el botón "UP"

### •Función de repetición (función "SNOOZE"):

Mientras suena la alarma, presione "SNOOZE / LIGHT" para activar la función de repetición. La alarma vuelve a sonar después de 5 minutos. La función de repetición se puede detener presionando otro botón.

## PREVISIÓN METEOROLÓGICA

12 horas después de la puesta en marcha, la estación meteorológica proporcionará, solo a título informativo, el pronóstico del tiempo, la tendencia de la temperatura y el índice de confort.

## TENDANCE DES TEMPERATURES

La tendance des températures est représentée sous la forme d'un histogramme des 12 dernières heures



## ÍNDICE DE CONFORT

Agradable	Mojado	Seco

## OTRAS FUNCIONES

•**Formato de reloj de 12 horas**: presione el botón "UP" durante 3 segundos para cambiar del formato de 24 horas al formato de 12 horas y viceversa. En formato 12H, aparecerá la mención "PM" para la tarde.

•**Unidad de temperatura**: presione el botón "DOWN" para mostrar la temperatura en °C o °F.

•**Mini / Max**: el botón "MAX / MIN" muestra los valores máximos o mínimos de las últimas 24 horas.

•**Luz de fondo**: si su estación meteorológica está conectada a la red eléctrica, la luz de fondo es permanente. Si funciona con baterías, presione el botón "LIGHT" para encender la luz de fondo durante unos 8 segundos.

## CARACTERÍSTICAS

Rango de temperatura interior: 0 ° C a 50 ° C

Rango de humedad interior: 20% a 95%

Tolerancia de temperatura: +/- 1 ° C

Tolerancia a la humedad: +/- 8%

Fuente de alimentación: adaptador de CA: entrada: 100-240V 50-60 Hz 0.3A, Salida: + 5V 0.15A

Respaldo: 2 baterías AAA LR03 1.5V

## INFORMACIONES LEGALES

Los productos eléctricos usados no deben desecharse con la basura doméstica. Procure utilizar las instalaciones específicas previstas para tratarlos. Infórmele dirigiéndose a las autoridades locales o al minorista para conocer el camino a seguir en materia de reciclaje.

**ELIMINACIÓN DE LAS PILAS/BATERÍAS**: Este símbolo indica que las pilas y acumuladores suministrados con este producto no deben tratarse como simples residuos domésticos. Para deshacerse de ellos con seguridad, puede devolverlos a su distribuidor o desecharlos en los puntos de recogida de baterías de los puntos de venta o en las instalaciones de eliminación de residuos de su ayuntamiento. Al final de la vida útil del aparato, retire las pilas.

Conforme a la(s) directiva(s) Europea(s) aplicable(s)



Únicamente uso interior.



Producto cuyo embalaje está sujeto a una instrucción de clasificación para su reciclaje.

## INFORMAÇÕES GERAIS

### •Sobre este manual

Este manual de operação descreve como usar e cuidar de seus produtos com segurança. Guarde este manual de operação em um local seguro, caso deseje consultá-lo mais tarde. Se você passar este artigo para outra pessoa, também passe este manual. O não cumprimento das recomendações contidas neste manual de operação pode resultar em ferimentos ou danos ao produto.

### •Segurança Geral

Este dispositivo não é um brinquedo. Deve ser colocado e usado fora da área de acesso das crianças. Opere este dispositivo em um ambiente seco e sem poeira e não o exponha a umidade, vibração, calor permanente, frio e tensão mecânica. Não deixe o material de embalagem descartado de forma descuidada, sacos / folhas de plástico, peças de poliestireno, etc., pode tornar-se um brinquedo perigoso para as crianças. Não use o dispositivo se ele tiver danos externos visíveis na caixa ou em caso de mau funcionamento. Em caso de dúvida, mandar um eletrícista qualificado ou nosso serviço verificar o equipamento. O dispositivo só pode ser usado com o adaptador AC / DC original fornecido! O dispositivo não deve ser aberto e os reparos manuais não devem ser realizados.

## DESCRIÇÃO

### •Funções

Tempo de exibição (12 / 24H) / minuto / dia / mês / ano

Temperatura interna em C ° / F °

Humidade interior

Maxi / Mini

Indicador de conforto

Previsão do tempo

1 alarmes

Função soneca

Luz de fundo permanente

## COMISSIONAMENTO

Ao comissionar a estação ou quando ela é reinicializada, todos os ícones são exibidos por 3 segundos. Após o "Bip", a estação meteorológica começa a exibir a temperatura, a higrimetria interna.

## DATA / HORA / CALENDÁRIO

Pressione o botão "MODE" para escolher os dados que você deseja definir: Hora / Minuto, Ano / Mês / Dia, Alarme.

Após cerca de 8 segundos, se nenhuma tecla for pressionada, o sistema sairá automaticamente do modo de configuração.

Segure o botão "MODE" por cerca de 3 segundos para entrar no modo de configuração e use os botões "UP" e "DOWN" para ajustar sua seleção.

## ALARME

### •Ativação / desativação:

Pressione o botão "UP"

### •Função de repetição (função "Snooze"):

Enquanto o alarme estiver tocando, pressione "SNOOZE / LIGHT" para ativar a função soneca. O alarme toca novamente após 5 minutos. A função snooze pode ser interrompida pressionando outro botão.

## PREVISÃO DO TEMPO

12 horas após o comissionamento, a estação meteorológica fornecerá, apenas para informação, a previsão do tempo, a tendência da temperatura e o índice de conforto.

## TENDÊNCIA DE TEMPERATURA

A tendência de temperatura é representada como um histograma das últimas 12 horas



## ÍNDICE DE CONFORTO

Agradável	Molhado	Seco

## OUTRAS FUNÇÕES

•**formato de relógio de 12 horas**: Pressione o botão "UP" por 3 segundos para alternar do formato de 24 horas para o formato de 12 horas e vice-versa. No formato 12H, a menção "PM" aparecerá para a tarde.

•**Unidade de temperatura**: Pressione o botão "DOWN" para exibir a temperatura em ° C ou ° F.

•**Mini / Max**: O botão "MAX / MIN" exibe os valores máximo ou mínimo das últimas 24 horas.

•**Luz de Fundo**: Se a sua estação meteorológica estiver conectada à rede, a luz de fundo é permanente. Se ele é alimentado por baterias, pressione o botão "Light" para ligar a luz de fundo por cerca de 8 segundos.

## CARACTERÍSTICAS

Faixa de temperatura interna: 0 ° C a 50 ° C

Faixa de umidade interior: 20% a 95%

Tolerância de temperatura: +/- 1 ° C

Tolerância à umidade: +/- 8%

Fonte de alimentação: Adaptador AC: entrada: 100-240V 50-60 Hz 0.3A, Saída: + 5V 0.15A

Backup: 2 pilhas AAA LR03 de 1,5V

## INFORMAÇÃO LEGAL

Os produtos elétricos usados não devem ser eliminados junto com o lixo doméstico. Usar os meios específicos previstos para a sua reciclagem. Informe-se junto das autoridades locais ou do revendedor para conhecer os trâmites a seguir em matéria de reciclagem.

**ELIMINAÇÃO DAS PILHAS/BATERIAS**: Este símbolo indica que as pilhas e acumuladores fornecidos com este produto não devem ser tratados como meros resíduos domésticos. Para os eliminar de forma segura, pode devolvê-los ao seu revendedor ou eliminá-los nos pontos de recolha de pilhas das lojas com pontos de venda ou em estações de tratamento de resíduos da sua comunidade. No final da sua vida útil, remover as pilhas do aparelho.

Em conformidade com a(s) diretiva(s) europeia(s) aplicável(eis)



Uso interior exclusivamente.



DE

BEDIENUNGSANLEITUNG:  
810008 / N° DY9026C

GENERAL

•Über dieses Handbuch:

Diese Anleitung beschreibt den Verwendungszweck und die Wartungsverfahren des Artikels. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie den Artikel an Dritte weitergeben, geben Sie diese Anleitung bitte mit. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

•Allgemeine Empfehlungen:

Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Es sollte außerhalb des Zugangsbereichs für Kinder aufgestellt und verwendet werden.  
Verwenden Sie dieses Gerät in einer trockenen, staubfreien Umgebung und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit, Vibration, permanenter Hitze, Kälte oder mechanischen Beanspruchung aus.  
Lassen Sie keine Verpackungsmaterialien, Plastikfolien / -beutel, Styroportteile usw. zur Hand. könnte zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.  
Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse äußerlich sichtbar beschädigt ist oder eine Fehlfunktion vorliegt. Lassen Sie das Gerät im Zweifelsfall von einem qualifizierten Elektriker oder unserer Serviceabteilung überprüfen.  
Das Gerät darf nur mit dem beiliegenden Originalnetzteil betrieben werden!  
Das Gerät darf nicht geöffnet und keine manuelle Reparatur durchgeführt werden.

BESCHREIBUNG

•Funktionen

Anzeigezeit (12 / 24H) / Minute / Tag / Monat / Jahr

Innentemperatur in C ° / F °

Raumfeuchtigkeit

Maxi / Mini

Komfortanzeige

Wettervorhersage

1 Alarme

Schlummerfunktion

Permanente Hintergrundbeleuchtung

INBETRIEBNAHME

Bei der Inbetriebnahme der Station oder beim Zurücksetzen werden alle Symbole 3 Sekunden lang angezeigt. Nach dem "Beep" zeigt die Wetterstation die Temperatur und die Innenhygrometrie an.

ZEIT / DATUM / KALENDER

Drücken Sie die Taste "MODE", um die einzustellenden Daten auszuwählen: Stunde / Minute, Jahr / Monat / Tag, Alarm.

Wird nach ca. 8 Sekunden keine Taste gedrückt, verlässt das System automatisch den Einstellmodus.

Halten Sie die Taste "MODE" etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um den Setup-Modus aufzurufen, und passen Sie Ihre Auswahl mit den Tasten "UP" und "DOWN" an.

ALARM

•Aktivierung / Deaktivierung:

Drücken Sie die "UP" -Taste

•Wiederholfunktion ("Snooze" -Funktion):

Während der Wecker klingelt, drücken Sie "SNOOZE / LIGHT", um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Der Wecker klingelt nach 5 Minuten erneut. Die Schlummerfunktion kann durch Drücken einer anderen Taste beendet werden.

WETTERVORSCHAU

12 Stunden nach der Inbetriebnahme liefert die Wetterstation nur zur Information die Wettervorhersage, den Temperaturtrend und den Komfortindex.

TEMPERATUR-TREND

Der Temperaturverlauf wird als Histogramm der letzten 12 Stunden dargestellt



KOMFORTINDEX

Angenehm	trocken	Nass

ANDERE FUNKTIONEN

- 12-Stunden-Format: Drücken Sie die "Up" -Taste für 3 Sekunden, um vom 24-Stunden-Format zum 12-Stunden-Format und umgekehrt zu wechseln. Im 12-Stunden-Format erscheint für den Nachmittag der Vermerk "PM".
- Temperatureinheit: Drücken Sie die Taste "Ab", um die Temperatur in ° C oder ° F anzuzeigen.
- Mini / Max: Die Taste "MAX / MIN" zeigt die Maximal- oder Minimalwerte der letzten 24 Stunden an.
- Hintergrundbeleuchtung: Wenn Ihre Wetterstation an das Stromnetz angeschlossen ist, ist die Hintergrundbeleuchtung permanent. Wenn es mit Batterien betrieben wird, drücken Sie die Taste "Light", um die Hintergrundbeleuchtung für ca. 8 Sekunden einzuschalten.

MERKMALE :

Innentemperaturbereich: 0 ° C bis 50 ° C  
Raumluftfeuchtigkeitsbereich: 20% bis 95%  
Temperaturtoleranz: +/- 1 ° C  
Feuchtigkeitstoleranz: +/- 8%  
Stromversorgung: Netzteil: Eingang: 100-240 V, 50-60 Hz, 0,3 A, Ausgang: + 5 V, 0,15 A  
Backup: 2 AAA LR03 1,5 V Batterien

RECHTLICHE HINWEISE

Alt elektrongeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.  
Sie sind zu speziell hierfür vorgesehene Einrichtungen zu bringen.  
Erlauben Sie sich bei den örtlichen Behörden oder dem Händler nach der Vorgehensweise für deren Recycling.

ENTSORGUNG VON BATTERIEN/AKKUMULATOREN:  
Dieses Symbol weist darauf, dass die mit dem Produkt mitgelieferten Batterien und Akkumulatoren nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.  
Eine sichere Entsorgung erfolgt über deren Abgabe bei Ihrem Händler, an den Batteriesammelstellen in den Verkaufsstellen oder beim Entsorgungsbetrieb Ihrer Gemeinde.  
Denken Sie daran, die Batterien aus Ihrem ausgedienten Gerät zu entfernen.

Gemäß der oder den geltenden EU-Richtlinien

Benutzung ausschließlich im Innenbereich

Produkt, dessen Verpackung Angaben zur Sortierung für den Recyclingprozess

NL

GEbruIKSHANdleIDING/  
810008 / N° DY9026C

ALGEMEEN

•Over deze handleiding

Deze handleiding beschrijft het beoogde gebruik en de onderhoudsprocedures van het artikel. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als u het item aan derden distribueert, dient u deze handleiding bij u te voegen. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot letsel of materiële schade.  
•Algemene aanbevelingen  
Dit apparaat is geen speelgoed. Het moet worden opgesteld en gebruikt buiten het toegangsgebied voor kinderen.  
Gebruik dit apparaat in een droge, stofvrije omgeving en stel het niet bloot aan vocht, trillingen, permanente hitte, koude of mechanische stress.  
Laat geen verpakkingsmateriaal, plastic folie / zakken, piepschuimonderdelen, enz. Bij de hand. kan gevaarlijk speelgoed voor kinderen worden.  
Gebruik het apparaat niet als de behuizing zichtbaar beschadigd of defect is. Laat het apparaat in geval van twijfel controleren door een gekwalificeerde elektricien of onze servicedienst.  
Het apparaat mag alleen worden gebruikt met het meegeleverde originele power pack!  
Het apparaat mag niet worden geopend en er mag geen handmatige reparatie worden uitgevoerd.

INBEDRIJFSTELLING

•Functies  
Weergavetijd (12 / 24H) / minuut / Dag / Maand / Jaar  
Binnentemperatuur in C ° / F °  
Luchtvochtigheid binnenshuis  
Maxi / Mini  
Comfort indicator  
Weersvoorspelling  
1 alarmen  
Sluimerfunctie  
Permanente achtergrondverlichting

INBEDRIJFSTELLING

Bij het in bedrijf stellen van het station of bij het resetten worden alle pictogrammen gedurende 3 seconden weergegeven. Na de "piep" begint het weerstation de temperatuur, de binnenhygrometrie, weer te geven.

TIME / DATE / KALENDER

Druk op de knop "Modus" om de gegevens te kiezen die u wilt instellen: uur / minuut, jaar / maand / dag, alarm.  
Als er na ongeveer 8 seconden geen toets wordt ingedrukt, verlaat het systeem automatisch de instellingsmodus.  
Houd de knop "MODE" ongeveer 3 seconden ingedrukt om naar de instellingsmodus te gaan en gebruik de knoppen "UP" en "DOWN" om uw selectie aan te passen.

ALARM

•Activeren / deactiveren:

Druk op de knop "UP"

• Herhaalfunctie ("Snooze" -functie):

Druk terwijl het alarm afgaat op "SNOOZE / LIGHT" om de sluimerfunctie te activeren. Het alarm gaat na 5 minuten opnieuw af. De sluimerfunctie kan worden gestopt door op een andere knop te drukken.

WEERSVERWACHTING

12 uur na inbedrijfstelling geeft het weerstation alleen ter informatie de weersvoorspelling, de temperatuurtrend en de comfortindex.

TEMPERATUUR TREND

De temperatuurtrend wordt weergegeven als een histogram van de afgelopen 12 uur



KOMFORT-INDEX

Aangenaam	droog	nat

ANDERE FUNCTIES

- 12-uurs klokformaat: druk gedurende 3 seconden op de knop "UP" om van 24-uursformaat naar 12-uursformaat te schakelen en vice versa. In 12H-formaat verschijnt de vermelding "PM" voor de middag.
- Temperatureenheid: druk op de knop "DOWN" om de temperatuur in ° C of ° F weer te geven.
- Mini / Max: de knop "MAX / MIN" geeft de maximale of minimale waarden van de afgelopen 24 uur weer.
- Achtergrondverlichting: als uw weerstation op het lichtnet is aangesloten, is de achtergrondverlichting permanent. Als het op batterijen werkt, drukt u op de knop "Light" om de achtergrondverlichting gedurende ongeveer 8 seconden in te schakelen.

EIGENSCHAPPEN:

Binnentemperatuurbereik: 0 ° C tot 50 ° C  
Luchtvochtigheid binnenshuis: 20% tot 95%  
Temperatuur tolerantie: +/- 1 ° C  
Vocht tolerantie: +/- 8%  
Voeding: AC-adaptor: input: 100-240V 50-60 Hz 0.3A, Output: + 5V 0.15A  
Back-up: 2 AAA LR03 1,5 V-batterijen

JURIDISCHE KENNISGEVINGEN

Gebruikte elektrische apparaten mogen niet afgevoerd worden met het huishoud.  
Gelieve de specifieke voorzieningen te gebruiken om deze af te voeren.  
Richt u tot de lokale overheid of de distributeur voor meer informatie over hoe deze producten moeten worden gerecycled.

AFVOERING VAN BATTERIEN/ACCU'S:  
Dit symbool geeft aan dat de batterijen en accu's die bij dit product worden geleverd, niet mogen worden behandeld als louter huishoudelijk afval.  
Om ze op een veilige manier te verwijderen, kunt u ze terugbrengen naar uw dealer of ze afvoeren bij de inzamelpunten voor batterijen in verkooppunten of bij de afvaldepots van uw gemeenschap.  
Vergeet niet de batterijen te verwijderen aan het einde van de levensduur van uw apparaat.

Voldoet aan de toepasselijke Europese richtlijn(en)

Eenkel voor gebruik binnenshuis.

Product waarvan de verpakking onderworpen is aan een sorteerinstructie voor recycling.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI/  
810008 / N° DY9026C

OGÓLNE

•O tym podręczniku:

W niniejszej instrukcji opisano zamierzone procedury użytkowania i konserwacji produktu. Zachowaj ten podręcznik na przyszłość. Jeśli rozpowszechniasz przedmiot wśród stron trzecich, dostarcz ten podręcznik ze sobą. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

• Ogólne zalecenia:

To urządzenie nie jest zabawką. Należy go ustawić i używać poza obszarem dostępu dla dzieci. Używaj tego urządzenia w suchym, pozbawionym kurzu otoczeniu i nie wystawiaj go na działanie wilgoci, wibracji, trwałego ciepła, zimna lub obciążeń mechanicznych.  
Nie należy pozostawiać pod ręką żadnych materiałów opakowaniowych, folii / torebek z tworzywa sztucznego, elementów styropianowych itp. może stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.  
Nie używaj urządzenia, jeśli budowa jest widocznie uszkodzona lub działa wadliwie. W razie wątpliwości urządzenie powinno zostać sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka lub nasz serwis. Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie z dołączonym oryginalnym zasilaczem!  
Urządzenia nie wolno otwierać ani przeprowadzać ręcznej naprawy.

OPIS

•Funkcje

Wyświetlany czas (12 / 24H) / minutę / Dzień / Miesiąc / Rok  
Temperatura wewnętrzna w C ° / F °  
Wilgotność wewnętrzna  
Maxi / Mini  
Wskaźnik komfortu  
Prognoza pogody  
1 alarmy  
Funkcja drzemki  
Stałe podświetlenie

URUCHOMIENIE

Podczas uruchamiania stacji lub po zresetowaniu wszystkie ikony są wyświetlane przez 3 sekundy. Po „Beep” stacja pogodowa zaczyna wyświetlać temperaturę, higrometrię wewnętrzną.

CZAS / DATA / KALENDARZ

Naciśnij przycisk „MODE”, aby wybrać dane, które chcesz ustawić: godzinę / minutę, rok / miesiąc / dzień, alarm.  
Po około 8 sekundach, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, system automatycznie wyjdzie z trybu ustawień.  
Przytrzymaj przycisk „MODE” przez około 3 sekundy, aby przejść do trybu konfiguracji i użyj przycisków „UP” i „DOWN”, aby dostosować swój wybór.

ALARM

•Aktywacja / dezaktywacja:

Naciśnij przycisk „UP”

•Funkcja powtarzania (funkcja „Drzemka”):

Gdy dzwoni budzik, naciśnij przycisk „SNOOZE / LIGHT”, aby włączyć funkcję drzemki. Alarm włączy się ponownie po 5 minutach. Funkcję drzemki można zatrzymać, naciskając inny przycisk.

PROGNOZA POGODY

12 godzin po uruchomieniu stacja pogodowa poda jedynie informacje, prognozę pogody, trend temperatury i wskaźnik komfortu.

TREND TEMPERATURY

Trend temperatury jest przedstawiany jako histogram z ostatnich 12 godzin



INDEKS KOMFORTOWY

La tendance des températures est représentée sous la forme d'un histogramme des 12 dernières heures

INDEKS KOMFORTOWY

ładne	mokre	Suche

INNE FUNKCJE

- Format zegara 12-godzinnego: Naciśnij przycisk „UP” przez 3 sekundy, aby przełączyć z formatu 24-godzinnego na format 12-godzinny i odwrotnie. W formacie 12H po południu pojawi się wzmianka „PM”.
- Jednostka temperatury: Naciśnij przycisk „DOWN”, aby wyświetlić temperaturę w ° C lub ° F.
- Mini / Max: przycisk „MAX / MIN” wyświetla maksymalne lub minimalne wartości z ostatnich 24 godzin.
- Podświetlenie: jeśli stacja pogodowa jest podłączona do sieci, podświetlenie jest stałe. Jeśli jest zasilany z baterii, naciśnij przycisk „Światło”, aby włączyć podświetlenie na około 8 sekund.

SPECYFIKACJE

Zakres temperatury wewnętrznej: od 0 ° C do 50 ° C  
Zakres wilgotności w pomieszczeniu: od 20% do 95%  
Tolerancja temperatury: +/- 1 ° C  
Tolerancja na wilgoć: +/- 8%  
Zasilanie: zasilacz sieciowy: wejście: 100-240 V 50-60 Hz 0,3 A, wyjście: + 5 V 0,15 A.  
Backup: 2 baterie AAA LR03 1,5 V.

INFORMACJE PRAWNE

Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Proszę pamiętać o stosowaniu odpowiednich procedur usuwania odpadów.  
Wszelkich informacji na temat recyklingu można zasięgnąć w odpowiednich instytucjach lokalnych.

USUWANIE BATERII/AKKUMULATORÓW:  
Ten symbol oznacza, że baterie i akumulatory dołączone do produktu nie mogą być usuwane wraz z odpadami domowymi.  
Aby bezpiecznie się ich pozbyć, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub oddać je do punktu zbiórki baterii w sklepach, punktach sprzedaży lub do zakładu utylizacji odpadów w Twojej okolicy. Po zakończeniu eksploatacji urządzenia, należy wyjąć baterie...

Żgodność z określą(y)m(i) dyrektywą(ami) europejską(imi)

Do użytku wewnątrz pomieszczeń

Produkt, którego opakowanie podlega selektywnej zbiórce odpadów.

IT

MANUALE UTENTE:  
810008 / N° DY9026C

GENERALI

•Informazioni su questo manuale:

Questo manuale descrive le procedure previste per l'utilizzo e la manutenzione del prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri. Se distribuisce l'articolo a terzi, ti preghiamo di fornire questo manuale con te. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali o danni alla proprietà.

•Raccomandazioni generali

Questo dispositivo non è un giocattolo. Si consiglia di posizionarlo e usarlo al di fuori della portata dei bambini.  
Utilizzare il dispositivo in un ambiente asciutto e non polveroso, non esporlo a umidità, vibrazioni, calore permanente, freddo o tensioni meccaniche.  
Non lasciare l'imballaggio, sacchetti o pellicole di plastica, polistirolo, ecc., incustoditi, potrebbero essere pericolosi per i bambini.  
Non utilizzare il dispositivo se presenta evidenti danni esterni sull'involucro esterno o in caso di malfunzionamento. In caso di dubbio, far controllare il dispositivo da un elettricista qualificato o dalla nostra assistenza.  
Usare il dispositivo solo insieme l'alimentatore originale incluso!  
Non aprire il dispositivo, non effettuare riparazioni manuali.

DESCRIZIONE

•Funzioni

Visualizza tempo (12 / 24H) / minuto / giorno / mese / anno  
Temperatura interna in C ° / F °  
Umidità interna  
Maxi / Mini  
Indicatori di comfort  
Previsioni del tempo  
1 allarmi  
Funzione snooze  
Retroluminazione permanente

MESSA

Quando si mette in servizio la stazione o quando viene ripristinata, tutte le icone vengono visualizzate per 3 secondi. Dopo il "Bip", la stazione meteorologica inizia a visualizzare la temperatura, l'igrometria interna.

ORA / DATA / CALENDARIO

Premere il pulsante «MODE»per scegliere i dati che si desidera impostare: Ora / Minuti, Anno / Mese / Giorno, Sveglia.  
Dopo circa 8 secondi se non viene premuto alcun tasto, il sistema uscirà automaticamente dalla modalità di impostazione.  
Tenere premuto il pulsante "Mode" per circa 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione e utilizzare i pulsanti "UP" e "DOWN" per regolare la selezione

ALLARME

•Attivazione / disattivazione:

Premere il tasto "SU"

•Funzione di ripetizione (funzione "SNOOZE"):

Mentre la sveglia suona, premere "SNOOZE / LIGHT" per attivare la funzione snooze. La sveglia suona di nuovo dopo 5 minuti. La funzione snooze può essere interrotta premendo un altro pulsante.

PREVISIONE METEO

12 ore dopo la messa in servizio, la stazione meteorologica fornirà, a solo scopo informativo, le previsioni meteorologiche, l'andamento della temperatura e l'indice di comfort.

ANDAMENTO DELLA TEMPERATURA

L'andamento della temperatura è rappresentato come un istogramma delle ultime 12 ore



INDICE DI COMFORT

Bello	Bagnato	Asciutto

ALTRE FUNZIONI

- Formato orologio 12 ore: premere il tasto "Su" per 3 secondi per passare dal formato 24 ore al formato 12 ore e viceversa. Nel formato 12H, la menzione "PM" apparirà per il pomeriggio.
- Unità di temperatura: premere il tasto "Giù" per visualizzare la temperatura in ° C o ° F.
- Mini / Max: il pulsante "MAX / MIN" visualizza i valori massimo o minimo delle ultime 24 ore.
- Retroluminazione: se la stazione meteorologica è collegata alla rete elettrica, la retroluminazione è permanente. Se è alimentato a batterie, premere il pulsante "Light" per accendere la retroluminazione per circa 8 secondi.

CARATTERISTICHE:

Intervallo di temperatura interna: da 0 ° C a 50 ° C  
Intervallo di umidità interna: dal 20% al 95%  
Tolleranza di temperatura: +/- 1 ° C  
Tolleranza all'umidità: +/- 8%  
Alimentazione: adattatore CA: ingresso: 100-240 V 50-60 Hz 0,3 A, uscita: + 5 V 0,15 A.  
Backup: 2 batterie AAA LR03 da 1,5 V.

INFORMAZIONI LEGALI

I dispositivi elettrici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici.  
Si prega di utilizzare le disposizioni specifiche previste per il loro trattamento.  
Informarsi presso le autorità locali o presso il proprio rivenditore su come procedere al riciclaggio.

ELIMINAZIONE DELLE PILE/BATTERIE:  
Questo simbolo indica che le pile e gli accumulatori forniti con questo prodotto non devono essere trattati come dei semplici rifiuti domestici.  
Per smaltirli in tutta sicurezza, potete riportarli al vostro venditore o gettarli nei punti di raccolta pile dei punti di vendita o nelle discariche della vostra collettività. A fine ciclo di vita dell'apparecchio, pensate a rimuovere le pile.

Conforme alle direttive europee applicabili.

Solo per uso interno.

Prodotto il cui l'imballaggio è oggetto di selezione in caso di riciclaggio.